

Distr.: Limited
15 July 1999
ARABIC
Original: English

الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية
الدورة الثانية والأربعون
١٤-١٦ تموز/يوليه ١٩٩٩
البند ٩ من جدول الأعمال
تقرير اللجنة الى الجمعية العامة

مشروع التقرير

الفصل الأول

مقدمة

١ - عقدت لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية دورتها الثانية والأربعين في مكتب الأمم المتحدة في فيينا في الفترة من ١٤ الى ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٩ . وتألف مكتب اللجنة على النحو التالي :

الرئيس : أ. ر. راو (الهند)
نائب الرئيس : رايوندو غونزاليز (شيلي)
النائب الثاني للرئيس/المقرر : محمد آيت بلعيد (المغرب)

وترد في الوثائق COPUOS/T.456 الى [...] المحاضر الحرفية غير المنقحة لجلسات اللجنة .

جلسات الهيئتين الفرعيتين

٢ - عقدت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ، دورتها السادسة والثلاثين في مكتب الأمم المتحدة في فيينا في الفترة من ٢٢ الى ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٩ برئاسة ديترش ركس (ألمانيا) . وصدر تقرير اللجنة الفرعية في الوثيقة A/AC.105/719 .

٣ - وعقدت اللجنة الفرعية القانونية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ، دورتها الثامنة والثلاثين في مكتب الأمم المتحدة في فيينا في الفترة من ١ الى ٥ آذار/مارس ١٩٩٩ برئاسة فلاديمير كوبال (الجمهورية التشيكية) . وصدر تقرير اللجنة الفرعية في الوثيقة A/AC.105/721 . وترد في الوثائق COPUOS/Legal/T.613 الى 621 المحاضر الحرفية غير المنقحة لجلسات اللجنة الفرعية .

اقرار جدول الأعمال

٤ - أقرت اللجنة في جلستها الافتتاحية جدول الأعمال التالي :

- ١ - اقرار جدول الأعمال .
- ٢ - انتخاب أعضاء المكتب .
- ٣ - كلمة الرئيس .
- ٤ - التبادل العام للآراء .
- ٥ - الأعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث) التي اضطلعت بها اللجنة التحضيرية لليونيسبيس الثالث .
- ٦ - تقرير اللجنة الفرعية العلمية والتقنية عن أعمال دورتها السادسة والثلاثين .
- ٧ - تقرير اللجنة الفرعية القانونية عن أعمال دورتها الثامنة والثلاثين .
- ٨ - مسائل أخرى .
- ٩ - تقرير اللجنة الى الجمعية العامة .

العضوية والحضور

٥ - ووفقا لقرارات الجمعية العامة ١٧٢١ هاء (د-١٦) المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦١ و ٣١٨٢ (د-٢٨) المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ و ١٩٦٦/٣٢ بء المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ و ١٦/٣٥ المؤرخ ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ و ٣٣/٤٩ المؤرخ ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ والمقرر ٣١٥/٤٥ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ ، تألفت لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية من الدول الأعضاء التالية : الاتحاد الروسي ، الأرجنتين ، أسبانيا ، استراليا ، اكوادور ، ألبانيا ، ألمانيا ، اندونيسيا ، أوروغواي ، أوكرانيا ، جمهورية ايران الاسلامية ، ايطاليا ، باكستان ، البرازيل ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنن ، بوركينا فاسو ، بولندا ، تركيا ، تشاد ، الجمهورية التشيكية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية كوريا ،^(١) جنوب افريقيا ، رومانيا ، السنغال ، السودان ، سيراليون ، شيلي ، الصين ، العراق ، فرنسا ، الفلبين ، فنزويلا ، فييت نام ، كازاخستان ، الكامبيرون ، كندا ، كوبا ،^(١) كولومبيا ، كينيا ، لبنان ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، منغوليا ، النمسا ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، يوغوسلافيا ، اليونان ،

(١) بيرو وماليزيا عضوتان أيضا في اللجنة وتتناوبان كل عامين ، اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ ، مع جمهورية كوريا وكوبا ، على التوالي .

٦ - وقررت اللجنة ، في جلساتها ٤٥٦ و [...] و [...] ، أن تدعو ممثلي أذربيجان والامارات العربية المتحدة وبوليفيا وبيرو وبيلاروس وتايلند وتونس والجزائر وسلوفاكيا وسري لانكا وغواتيمالا وفنلندا والكرسي الرسولي وكوستاريكا ولكسمبرغ وماليزيا والمملكة العربية السعودية . بناء على طلب تلك الجهات ، الى حضور دورتها الثانية والأربعين وإلقاء بيانات أمامها ، حسبما يكون ذلك مناسباً ، على أساس ألا يمس ذلك طلبات أخرى من هذا النوع وألا ينطوي على أي قرار من اللجنة بشأن مركز تلك الجهات .

٧ - كما حضر الدورة ممثلو منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والوكالة الدولية للطاقة الذرية .

٨ - وحضر الدورة أيضاً ممثلو وكالة الفضاء الأوروبية (إيسا) ، والمنظمة الدولية للاتصالات الساتلية المتنقلة (إنمارسات) ، والمنظمة الدولية للاتصالات الفضائية (إنترسبوتنيك) ، ولجنة أبحاث الفضاء (كوسبار) ، والأكاديمية الدولية للملاحة الفلكية ، والاتحاد الدولي للملاحة الفلكية (إياف) ، والجمعية الدولية للمسح التصويري والاستشعار عن بعد (إسبرس) .

٩ - ترد في الوثيقة A/AC.105/XLII/INF/1 قائمة بمن حضر الدورة من وفود وممثلين . والدول الأعضاء في اللجنة والحاضرة في الدورة هي : الاتحاد الروسي ، الأرجنتين ، أسبانيا ، استراليا ، اكوادور ، ألمانيا ، اندونيسيا ، أوكرانيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، ايطاليا ، باكستان ، البرازيل ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بولندا ، تركيا ، الجمهورية التشيكية ، جمهورية كوريا ، جنوب افريقيا ، رومانيا ، السنغال ، السويد ، شيلي ، الصين ، العراق ، فرنسا ، الفلبين ، فنزويلا ، فييت نام ، كازاخستان ، كندا ، كوبا ، كولومبيا ، كينيا ، لبنان ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، نيجيريا ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، اليونان .

المداولات

مكتب اللجنة

١٠ - كانت لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ، قد أعلنت أثناء دورتها الحادية والأربعين المعقودة في عام ١٩٩٨ ، بأن مسلم قباج (المغرب) يتعذر عليه اتمام فترة ولايته كنائب ثاني للرئيس/مقرر للجنة . وذكرت اللجنة بأن الاتفاق الذي تم التوصل اليه في سنة ١٩٩٧ بشأن أساليب عمل اللجنة وهيئتيها الفرعيتين^(٢) ، والذي ينص على أنه عندما يتعذر على أحد أعضاء المكتب اتمام فترة ولايته ، تتولى المجموعة الاقليمية التي تحظى بالمنصب المعني تعيين مرشح يجري انتخابه في بداية الدورة التي تلي مباشرة انتهاء فترة ولاية العضو المعني .

١١ - وأحاطت اللجنة علماً بأنه جرى ابلاغ أعضائها ، في مذكرة شفوية في ٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ بأن مجموعة الدول الأفريقية قدمت اسم السيد محمد آيت بلعيد (المغرب) بوصفه مرشحها لمنصب النائب الثاني للرئيس/مقرر للجنة . وفضلاً عن هذا فقد استرعى انتباه اللجنة الفرعية العلمية والتقنية

(٢) الوثائق الرسمية للدورة الثانية والخمسين للجمعية العامة ، الملحق رقم ٢٠ (A/52/20) ، المرفق

الى هذا الترشيح أثناء دورتها السادسة والثلاثين المعقودة عام ١٩٩٩ (الوثيقة A/AC.105/719 ، الفقرة ٩١) .

١٢ - وانتخبت اللجنة ، في جلستها ٤٥٦ محمد آيت بلعيد (المغرب) ليتولى منصب النائب الثاني للرئيس/مقرر اللجنة للمدة المتبقية من فترة ولاية هذا المنصب .

١٣ - وأثناء دورتها الثامنة والثلاثين ، في عام ١٩٩٩ ، أبلغت اللجنة الفرعية القانونية بأن فاسلاف ميكولكا (الجمهورية التشيكية) يتعذر عليه اتمام فترة ولايته كرئيس للجنة الفرعية القانونية . وذكرت اللجنة بأنه وفقا للاتفاق الذي تم التوصل اليه في سنة ١٩٩٧ ،^(٣) فان أية انتخابات تجري في لجنة فرعية لتبديل عضو المكتب الذي يتعذر عليه اتمام فترة ولايته ينبغي أن توافق عليها اللجنة بأثر رجعي في دورتها التي تعقد في السنة نفسها . ولاحظت اللجنة أنه وفقا للاجراء المتفق عليه انتخبت اللجنة الفرعية القانونية ، في دورتها الثامنة والثلاثين ، فلاديمير كوبال (الجمهورية التشيكية) رئيسا للجنة الفرعية القانونية المدة المتبقية من فترة ولاية هذا المنصب (الوثيقة A/AC.105/721 ، الفقرة ٢) .

١٤ - ووافقت اللجنة في جلستها ٤٥٦ بأثر رجعي على انتخاب فلاديمير كوبال (الجمهورية التشيكية) رئيسا للجنة الفرعية القانونية للمدة المتبقية من فترة ولاية هذا المنصب .

البيانات

١٥ - أجرت اللجنة في جلستها ٤٥٦ و ٤٥٧ تبادلا عاما للآراء أدلى خلاله ببيانات ممثلو كل من اكوادور (باسم مجموعة دول منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبية) وكولومبيا وفرنسا وألمانيا واليونان وجمهورية كوريا ورومانيا والهند واندونيسيا والولايات المتحدة الأمريكية .

١٦ - وفي الجلسة ٤٥٦ ، أدلى مدير مكتب شؤون الفضاء الخارجي التابع للأمانة العامة ببيان استعرض فيه الأعمال التي اضطلع بها المكتب طوال العام الماضي ، والحالة فيما يخص الأعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية ، والوثائق المعروضة على اللجنة .

١٧ - وفي جلستها [...] استمعت اللجنة الى بيان أدلى به خبير التطبيقات الفضائية التابع لمكتب شؤون الفضاء الخارجي . وفي الجلسة ٤٥٦ قدم ممثل المعهد الأمريكي للملاحة الجوية والفضائية عرضا خاصا بشأن معرض الفضاء الخاص بمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية .

١٨ - وبعد أن نظرت اللجنة في مختلف البنود المعروضة عليها ، اعتمدت اللجنة ، في جلستها [...] ، المعقودة في ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٩ ، تقريرها الذي سترفعه الى الجمعية العامة والذي يتضمن التوصيات والمقررات المبينة أدناه .

(٣) المرجع نفسه ، الفقرة [...] .